www.svoboda-news.com

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК — UKRAINIAN DAILY

РІК XCIV. Ч. 83. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, СУБОТА, 2-го ТРАВНЯ 1987 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, SATURDAY, MAY 2, 1987 No. 83. VOL. XCIV.

Пам'ятайте про Україну!

КАЖУТЬ, ЩО М. МАРИНОВИЧА ЗВІЛЬНИЛИ

Джерзі Сити, Н. Дж. — Серед західніх оборонців людських прав поширюється вістка, що член Української Гельсінкської Групи Мирослав Маринович мав бути звільнений із заслання в Казахстані. Досі однак не відомо де перебуває М. Маринович, або де він плянує тепер жити.

М. Маринович — уродженець Дрогобича у Західній Україні, закінчив Львівський політехнічний інститут і працював як електричний інженер в Києві, аж до переслідування совєтськими властями під закидом зв'язків з українськими дисидентами в 1970 роках. Його звільнили з праці і він мусів працювати як часовий робітник за мінімальною заплатою.

Його арештували 23-го квітня 1977 року в Києві, а судова розправа відбулася в березні 1978 разом із Миколою Матусевичем. Засуджений на сім років строгого режиму в пермському таборі ч. 36, а відтак на п'ять років заслання. Термін його заслання мав закінчитися в квітні 1989 року. Досі М. Маринович відбув разом 10 років важкої праці та заслання за „протисовєтську пропаґанду і аґітацію".

Вістку про його звільнення підтвердили із Комісії Людських Прав при СКВУ на підставі телефонічних інформацій від дисидентів з Москви.

Рівночасно передають не потверджені вістки, що мали бути звільнені інші українські політичні в'язні, а це Володимир Делидівка, Дмитро Мазур, Юрій Мельник, Микола Семенців, Клим Семенюк і Володимир Хайло. Більшість із них перебували в таборах праці в Мордовії, К. Семенюк у таборі праці в Пермі, а В. Хайло перебував у лікарні у Ворошиловграді.

СУД В ЄРУСАЛИМІ ЗАСЛУХАВ ВИКЛАД АНТРОПОЛОГА ПРО БЛИЗНЯТ І ДЕМ'ЯНЮКА

ІЗРАЇЛЬСЬКА ВЧЕНА СТАРАЛАСЬ ДОКАЗАТИ ПОДІБНІСТЬ ТРЬОХ ЗНІМОК

Єрусалим, Ізраїль (АНЧЕЙН, тел.). — У спробі доказати, що фото на виказці з Травників є справді Івана Дем'яніка, прокуратура тут на його процесі покликала у четвер, 30-го квітня, Патришу Смит, ізраїльтянку англійського походження, антрополога по професії, яка дала півторагодинний виклад з цієї ділянки, закінчуючи його твердженням, що знімки вісьмох пар близнят мають менше подібностей, як три знімки І. Дем'янюка.

П. Смит, яка не була первісно на листі свідків прокуратури, — як і її попередник німець Райнгардт Альтман, — скінчила студії в Лондоні, Англія, стала громадянкою Ізраїля в 1969, вислужила один рік в його армії, і є професором анатомії і дентистичної медицини в Гебрейському університеті в Єрусалимі. Їй забрало понад пів години представитися судові.

Відтак П. Смит дала свій виклад, фаховий, але нудний, включно з рисунками, табелями, статистичними даними тощо. Навіть терпеливий суддя Дов Левін звернув їй в одному моменті увагу, щоб скорочувалась.

Для своєї порівняльної експертизи П. Смит вибрала знімки вісьмох пар близнят і три знімки І. Дем'янюка — з виказки, з його посвідки автоводія з 1947 року і його фото з Клівленду з 1958 року.

Базуючись на методах австралійського антрополога Кеннета Бравна та вибираючи 10-12 характеристик, П. Смит прийшла до заключення, що 11 з них є однакові на всіх трьох знімках Дем'янюка та що морфологічні різниці є у пересічному у п'ять разів менші на тих фотах, ніж на знімках вісьмох пар близнюків.

Між знімками Дем'янюка з мнимої виказки і з посвідки автоводія різниць нема, а між першою і третьою знімкою з 1958 року є різниці на 11 відсотків. Порівняння ніж другою і третьою знімкою виказує різниці на 4 відсотки. Це все становить п'ять разів менше, ніж на знімках близнят.

Ці свідчення П. Смит забрали цілий день, вона ще не скінчила і буде продовжувати „виклад" у вівторок, 5-го травня ц.р., бо у понеділок в Ізраїлі свято незалежности.

У Єрусалимі минулого тижня перебував зять І. Дем'янюка, Едвард Нишник, який мав виїхати під кінець тижня до Канади, а відтак до Австралії з метою поповнити фонд оборони його тестя, бо кошти процесу, з уваги на неприховану проволоку з боку прокуратури, значно зростають. В акті оскарження прокуратура подала біля 50 свідків, а досі опитано несповна 20, включно з останніми двома, незголошеними.

ПАПА В ЗАХІДНІЙ НІМЕЧЧИНІ ГОВОРИВ ПРО МОРАЛЬНІ ВАРТОСТІ

Кельн, Західня Німеччина. — Папа Іван Павло II, прибувши до Федеральної Республіки Німеччини з п'ятьденними відвідинами, вже в першому дні своїх відвідин закликав німецький нарід і західньонімецький єпископат придержуватись моральних вартостей в житті, поборювати аборти і вбивства „з милосердя", порівнюючи ці вчинки до винищення інвалідів і хворих гітлерівським режимом перед і під час Другої світової війни.

Поінформовані особи кажуть, що, наприклад, аборти в Західній Німеччині зросли тільки за один рік на 30 відсотків і ця застрашаючи цифра вбивств ще ненароджених дітей змусила Церкву зайняти до цього неґативного явища офіційне становище. Також вбивство „з милосерця" дуже поширилося зокрема у Скандинавських країнах і північній Европі взагалі, тому Святіший Отець вважав за відповідне вдарити у дзвін тривоги і перестерегти населення Европи перед моральною катастрофою до якої воно котиться.

Папа відвідає під час своєї візити 11 міцевостей в Німеччині і виголосить біля 20 проповідей, переважно релігійного характеру, хоч тут і там вплітатими політичні помилки з Другої світової війни, зокрема масові вбивства населення в окупованих гітлерівськими арміями країнах. У Кельні Папа проголосив блаженною монахиню Едіт Штайн народжену в жидівській родині, яка пізніше вихристилась в католицькій вірі, закінчила вищі студії і написала декілька високо оцінених філософічних праць, будучи вже в монастирі. Не зважаючи на вихрищення і перебування в монастері сестер кармеліток, ґестапо вдерлося одного дня до монастирських забудувань і розстріляло згадану монахиню тільки за те, що вона була з жидівського роду.

В неділю, 3-го травня ц.р., Папа, бубучи в Мюнхені, південній частині Німеччини, проголосив блаженним о. Руперта Маєра, який був замордований нацистами в концтаборі тільки за те, що критикував режим за вбивства і ув'язнення невинних людей.

Акт проголошення блаженною монахині Штайн не усім сподобався. Його критикували члени родини і жидівська спільнота в Західній Німеччині.

Виступаючи перед зібранням німецьких єпископів, Папа обороняв становище Католицької Церкви за гітлерівського режиму. Він намагався пояснити страшно скоплікованy і тяжку ситуацію, яка тривала на протязі 12 років володіння Адольфа Гітлера і ролю німецького духовенства, яке дуже часто падало у конфлікт з режимом і чимало священиків були вкинені до концтаборів. Під час конференції були обговорю ванітакож інші важливі справи Церкви, включно з великими фінансовими труднощами і зменшенням числа вірних, які відвідують церкви під теперішню пору.

Плянують Фестиваль живого слова шкіл Онтаріо

Торонто. — Комісія Шкільництва при КУК Онтаріо проголосила 10-ий з черги Фестиваль живого слова, який відбудеться тут в суботу і неділю, 29-го і 30-го травня ц.р. у приміщенні школи св. Йосафата при 160 Френклин авеню. До участи допускаються всі рівні навчання, від садочка до курсів українознавства, та всі форми українського живого слова, як деклямації рецитації, мистецьке читання, інсценізації, сольові і хорові виступи.

Цьогорічний Фестиваль присвячено світлій пам'яті Івана Мазепи у 300-ліття проголошення його гетьманом України. Всі учасники Фестивалю отримають про пам'ятні жетони із погруддям гетьмана, а переможці будуть нагороджені золотими срібними та бронзовими грамотами. До участи запрошується також школи з-поза Онтаріо. Зголошуватися можна на адресу:

Фестиваль живого слова, c/o 12 Bernile Ave., Toronto, Ont. M8Y 1Z6, до 22-го травня.

Помер довголітній секретар 16-го Відділу УНС М. Москаль

Спрінґ Веллі, Н.Й. (в. г. л.). — У неділю, 15-го березня ц.р. помер після тяжкої недуги, прийнявши св'яті Тайни, довголітній секретар Товариства „Просвіта" — 16-го Відділу УНСоюзу, Микола Москаль.

М. Москаль народився 28-го жовтня 1912 року в Порт Честері, Н.Й., в родині Стефана та Марії (з дому Дриздак) Москаль. Маючи всього вісім місяців їде з мамою до Галиччини, де проживає 17 років. В 1930 році повертає до країни свого народження і разом із батьками поселюється в Спрінґ Веллі, Н.Й. Тут молодий Микола продовжує свою середню освіту, яку, через брак фінансових засобів, змушений закінчити вечірніми курсами.

Доля не дуже то усміхалась молодому юнакові. Він повернувся до Америки якраз у час депресії і був змушений задовільнити себе тимчасовими, а то й припадковими заробітками. Тільки в 1936 році, коли економічні обставини Америки дещо покращали, він знаходить постійну працю у фабриці печаток. Не забуває він і про суспільно-громадське життя. В 1935 році стає членом Українського Народного Союзу, а рік пізніше перебирає діловодство секретаря 16-го Відділу УНСоюзу. Цього ж року він вступає в членство Організації Української Молоді „Тризуб". в 1941 році він одружується із Елис Кашинською.

Та воєнна хуртовина вириває молодого Миколу із супружого життя. В 1942 році його забирають до війська та по вишколі від-

(Закінчення на стор. 3)

Помер інж. А. М. Мілянич

Ню Йорк. — Тут в четвер 30-го квітня 1987 року в пополудниових годинах відійшов несподівано на 85-му році життя провідний і заслужений член української громади на рідних землях і на поселенні, інж. Атанас М. Мілянич. Як інженер економіст був основником Кооперативи Інженерських Робіт, а відтак творцем Промбанку у Львові. Брав активну участь у студентському і пластовому житті, був в'язним концентраційного табору в Березі Картузькій. Під час совєтської окупації був директором Цукроцентралі в Києві. В ЗСА був членом численних організацій, але найбільшу активність проявив як президент Українського Соціологічного Інституту в Ню Йорку і як пластун-член куреня пластунів-сеніорів „Лісові Чорти".

Залишив в смутку дружину Евстахію, четверо дітей — Зорянну, Мотрю, Ігора і Ростислава та четверо внуків як теж ближчу і дальшу родину.

Парастас відбудеться у суботу, 2-го травня ц.р., о год. 7:30 вечора і в неділю, 3-го травня ц.р., о год. 7-ій вечора в похоронному заведенні Петра Ярими в Ню Йорку.

Похоронні відправи — в понеділок, 3-го травня, з того ж заведення до української католицької церкви св. Юра в Ню Йорку, а відтак на український православний цвинтар св. Андрія Первозванного в Бавн Бруку.

ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ УСК

Ню Йорк. — Українсько-Американське Футбольне Товариство, (УСК) в Ню Йорку матиме звичайні Загальні збори, які відбудуться в суботу, 9-го травня ц.р., о год. 7-ій вечора тут у власній домівці, при 122 Друга авеню. В програмі зборів: звіт уступаючої Управи, дискусія над звітами та уділення абсолюторії, вибір нової Управи на два роки, плян праці на майбутнє та різне.

ІНФОРМУЮТЬ ПРО „ЗАСЕКРЕЧЕНИЙ" ВИБУХ В ЕСТОНІЇ

Вашінґтон. — Газета „Вашінґтон Таймс", покликуючись на скандинавські джерела інформує про поспішну евакуацію персоналу з ракетної бази розташованої поблизу міста Кейля, в північній частині Естонської ССР.

Головне військове командування совєтської армії в Естонії наказало евакуувати весь персонал, апаратуру, компютори, дорожчі приладдя і, очивидно, ракети, які вивезено з бази у великому поспіху.

Через декілька днів в околиці погинули усі вівці, а у деяких мешканців околиці лікарі зареєстрували нечувану досі хворобу крови і хворі потребували принаймні два три переливи крови, щоб привернути в них нормальний стан. При тому хворим випало цілковито волосся. Лісничому який хворів на цю загадкову хворобу, і ще декільком особам заборонили пити воду з криниць і військо почало доставляти воду у цистернах.

Шведські станції, які слідкують за рівнем нуклеарної радіяції не зареєстрували підвищеного рівня радіяції і скандинавські вчені прийшли до висновку, що на ракетній базі мусіла наступити катастрофа і витікання якоїсь речовини, яку військові лябораторії вживали для продукції ракет, дуже шкідливої для здоров'я людини. Натомість Західня Німеччина і Бельгія зареєстрували були підвищений відсоток радіоактивности і навіть пробували запитувати в уряді СССР чи часом не наступила якась менша від чорнобильської нуклеарна катастрофа. На це вони отримали дуже рішучу відмовну відповідь.

Також в Норвеґії помітили підвищений відсоток радіяції, але це вони пояснили тим, що вона (радіяція) могла походити від підземних випробувань атомової зброї в СССР.

ЖИДА З БРУКЛИНА ОБВИНУВАЧУЮТЬ В ЗЛОЧИНАХ ПРОТИ ЖИДІВ

Ню Йорк. — Газета „Ню Йорк Пост" повідомила про намір Департаменту справедливости позбавити американського громадянства 75-річного Джейкоба Танненбавма, що проживає на Брайтон Біч у Бруклині, Н. Й.

Дж. Танненбавма обвинувачують в тому, що він затаїв факти своєї біографії при в'їзді в ЗСА і при отриманні американського громадянства. Як стало відомо, він був капо у нацистському таборі в Ґерліці і проявив особливу жорстокість щодо інших в'язнів.

Танненбавм є віруючим ортодоксальним жидом. Регулярно, двічі на тиждень, він ходить до синагоги і зробив кілька пожертвувань на Центр розшуків нацистських злочинців Візенталя.

Покликуючись на надійні джерела, газета пише, що факти біографії Танненбавма стали відомі ще в 1979 році, але тоді „ні в кого не вистарчило духу" обвинуватити жида у вчиненні злочинів проти жидів. Ізраїльська влада взяла активну участь у „справі Танненбавма" і передала З'єднаним Стейтам різну документацію, включаючи зізнання свідків.

Відділ спеціяльних інвестиґацій (ОСІ) Департаменту справедливости має намір пред'явити Танненбавмові обвинувачення в тому, що він знущався над в'язнями, при чому навіть тоді, коли поблизу не було німців.

Сам Танненбавм в інтерв'ю для газети „Ню Йорк Пост" категорично заперечив всі обвинувачення і твердив, що він сам був жертвою нацистів. За словами Танненбавма, в роки війни загинули його батьки, жінка, дитина і п'ять сестер. Крім того, він очолив втечу 50 в'язнів, коли до табору наближалися війська союзників.

Працівник Департаменту справедливости, який переводив попереднє розслідування, піддав сумніву сказане Танненбавмом. „Він огидна людина, — сказав цей чинник. — Він зловживав наданою йому владою на шкоду іншим в'язням". Танненбавм змушений був визнати, що він був помічником коменданта табору Оскара Цункера і дійсно кілька разів застосовував до в'язнів фізичну силу, але з добрими намірами. Одного разу він бив в'язнів, які хотіли взяти недоїдки зі звалища сміття. Танненбавм твердить, що він бачив, як німці посипали сміття якимось білим порошком, як він вважає — отрутою. В іншому випадку він загрозив, що поскаржиться есесівцям на в'язня, який взяв більшу пайку їди.

Конґрес вимагає зірвання угоди про амбасади

Вашінґтон. — Конгресмен-республіканець Вілліям Брумфілд вніс на розгляд Палати Репрезентантів резолюцію про розірвання укладеної в 1969 році американсько-совєтської угоди про амбасади. Ця угода дала змогу Совєтському Союзові побудувати нове приміщення своєї амбасади у Вашінґтоні на одному з найвищих пагорбів, що дозволяє займатися електронічним шпигунством.

„Ми хочемо, щоб вони забралися з цього місця", — сказав про совєтських дипломатів В. Брумфілд.

Резолюція буде включена як поправка в законопроєкт про видатки Державного департаменту в наступному фінансовому році. Законопроєкт буде готовий до обговорення приблизно через два тижні.

Брумфілд є членом підкомісії міжнародних справ Палати Репрезентантів. Ця підкомісія займається тепер розслідуванням проблем, зв'язаних з безпекою амбасади ЗСА у Москві. Два члени підкомісії — демократ Даніел Майка і республіканка Олімпія Снов — побували недавно у Москві і відвідали там новий амбасадорський комплекс ЗСА, що будується. Вони прийшли до висновку, що совєтські будівельники начинили будинок підслуховуючою апаратурою.

На переслуханнях в підкомісії Д. Майка і О. Снов заявили, що Державний департамент приховував від Конґресу важливі інформації, що стосуються безпеки амбасади. Підкомісія схвалила резолюцію, яка вимагає від Державного департаменту подати Конґресові документацію про безпеку як існуючої амбасади, так і тої, що будується.

Лідер республіканської меншости в Сенаті Роберт Дол вніс резолюцію з вимогою, щоб Совєтському Союзові не було дозволено використовувати приміщення нової амбасади у Вашінґтоні, якщо будинок нової амбасади ЗСА у Москві не буде відповідати вимогам електронічної безпеки.

Сенатор-республіканець Стів Сіммс вніс на розгляд резолюція, яка вимагає, щоб Совєтському Союзові було виділено нове місце для будівництва амбасади, але не вище 150 футів над рівнем моря.

У СВІТІ

ПРЕДСТАВНИКИ 40 КРАЇН, які беруть участь у роззброєневій конференції в Женеві, Швайцарія, у принципі погодились на припинення, а пізніше цілковите знищення хемічної зброї. Інформації в цій справі появились рівночасно на Заході і на Сході. Їх подали засобам масової інформації голови делеґацій держав-учасниць тієї конференції. Вони заявили, що договір в тій справі буде готовий до підпису у початкових місяцях наступного року, після 18 років інтенсивних переговорів.

НОРВЕЗЬКИЙ УРЯД ПОГОДИВСЯ з думкою, що існує пекуча потреба піднести життьовий рівень і поправити умови життя 300 вояків, які несуть службу на норвезько-совєтському кордоні і наглядають за дослідчими станціями, які мають для Заходу велике значення. Одна із станцій систематично інформує головну квартиру армії про рухи совєтських військ і стратегічні полети їхніх воєнних літаків інші збирають інформації про рухи кораблів в Сєвєроморську і Мурманську. Міністер оборони Норвеґії Йоган Йорґен Гольст був одним з тих речників уряду, які домагаються поліпшення умовин праці стаціонованих у Фінмаркті вояків.

ДЕКІЛЬКА СТАРШИН арґентинської армії, на чолі з майором Ернестом Баррейром, що зорганізував був три тижні тому групу вояків до боротьби, як тоді говорилося, із „соціялістичним урядом" президента Роберта Альфонсіна, добровільно зголосилися в місцевості Кордоба на поліційну станицю і там заявили, що вони є готові відповісти в суді за свої вчинки. Уряд Альфонсіна покищо ще не зайняв до тієї справи жадного становища.

АВСТРІЙСЬКИЙ УРЯД прем'єр-міністра Франца Враніцкого поробив всякі заходи, щоб не зруйнувати приязних дипломатичних зв'язків із З'єднаними Стейтами Америки у зв'язку з аферою президента д-ра Курта Вальдгайма, прізвище якого Департамент справедливости поклав на листу небажаних у ЗСА осіб. Ф. Враніцкі правдоподібно прибуде до Вашінґтону, як було раніше заплянoвано, але він плянує говорити про справу Вальдгайма з президентом Роналдом Реґеном й іншими високими речниками Адміністрації. „Очевидно, ми стоїмо перед розв'язкою немалої пробмели, — заявив Враніцкі кореспондентам, — але проблеми існують для цього, щоб їх належно і в дусі злагоди розв'язувати". Більшість австрійських політичних партій і нарід в цілому стали по стороні президента К. Вальдгайма. Єрг Гайдер, лідер опозиційної партії, формально закликав прем'єра відкликати свою поїздку до ЗСА, кажучи, що „якщо вони не хочуть президента, не треба їм і прем'єр-міністра". Афера з Вальдгаймом витворила до певної міри антиамериканські і антижидівські настрої в Австрії, — кажуть спостерігачі.

В АМЕРИЦІ

ГЕРОЛД Т. ШАПІРО, що був досі президентом Мишиґенського університету, є тепер іменований 18-тим президентом університету на сході ЗСА у Принстоні, Н.Дж. Це буде перший президент університету Принстон, що є жидівського походження.

СЕМИРІЧНИЙ ХЛОПЧИК Ронні ДеСілерс, якому тричі перещеплювали печінку безуспішно і шукали за четвертою можливістю дістати іншу печінку до перещеплення, помер у середу 29-го квітня ц.р. на запалення легенів у дитячому шпиталі в Піттсбурґу. Ронні став загально відомою постаттю від часу, коли хтось вкрав 4,000 дол., які зібрали учні його школи на Фльориді на кошти операції. Довідавшись про це президент Роналд Реґен переслав чека на 1,000 дол., а приязні люди зложили на лікування хлопчика 400,000 дол. Негайно після смерти Ронні, Президент переслав свої співчуття матері.

ГУБЕРНАТОР СТЕЙТУ Массачусетс Майкел Дукакіс розпочав 29-го квітня ц.р. інтенсивну передвиборчу кампанію на кандидата на президента у п'ятьох стейтах. Назагал він не є відомий широко як політик і тому хоче себе представити публічно в таких важливих стейтах як Ню Йорк, Джорджія і Айова.

ТЕЛЕВІЗІЙНІ ПРОПОВІДНИКИ, що відомі під назвою ПТЛ (Praise the Lord), скинувши свого орґанізатора Джима Бейкера обрали новий провід з Джеррі Фолвеллом на чолі, але публічно признають, що буде дуже важко здобути знова довір'я тисячів слухачів, які в останніх роках не лише захоплено слухали проповідей на телевізії, але складали мільйони долярів на цих проповідників. Як відомо Дж. Бейкерові закидають неморальну поведінку та грошові неполадки.

ВІДОМА ФІНАНСОВА фірма Меррілл Линч призналася, що в місяці квітні втратила 250 мільйонів дол. у бондах. Як причину подала недозволені фінансові потягнення, які зробив один із головних директорів і якого відразу за це звільнено.

На червень заплянoвано вибори в Італії

Рим. — Президент Італії Франческо Коссіґа мусів таки розв'язати парлямент, що він зробив, як сам заявив кореспондентам, з болем серця, і розписати нові парляментарні вибори, які відбудуться там 14-го червня цього року. У заяві президентської канцелярії говориться, що Коссіґа не бачив іншого виходу з положення, бо демократична парляментарна система може існувати без належного уряду і без порядку у парляменті тільки обмежений час.

Кризу уряду в Італії фактично спричинили дві політичні партії — Соціялістична, до якої належав також прем'єр-міністер Беттіно

(Закінчення на стор. 4)

АЛЬМАНАХ УНС 1988

Редакція „Свободи" прийматиме матеріяли до Альманаха УНСоюзу на 1988 рік до 1-го липня 1987 року. Шановних авторів проситься брати до уваги такі роковини як Тисячоліття Хрищення України, 70-ліття проголошення незалежности України в 1918 році та 95-ліття щоденника „Свобода".

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893
Svoboda USPS (50-420 ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302.
Tel.: (201) 451-2200

Subscription: 1 year — $40.00, 6 months — $22.00, 3 months — $12.00
UNA members 1 year — $15.00. Change of address — $1.00. Make check or money order payable to "Svoboda"

Postmaster: Send address changes to
"Svoboda", 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302
Tel.: (201) 434-0237, (201) 434-0807, (201) 434-3036

Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.

Статті і дописи підписані авторами, не мусять відповідати поглядам Редакції. Редакція застерігає собі право в потребі виправляти і скорочувати надіслані матеріяли. Незамовлені матеріяли повертається тільки тоді, коли автор собі це виразно застеріг, долучивши заадресовану коверту з відповідною поштовою оплатою — За зміст оголошень Редакція не відповідає

Передплата на рік $40.00, на півроку — $22.00, на 3 місяці — $12.00
Для членів УНСоюзу $15.00 річно. За кожну зміну адреси — $1.00
Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda"

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Заборона в'їзду президентові Австрії

Коли засекречений продаж зброї Іранові погрожував великим скандалом, президент Реґен покликав до розсліду цієї справи окрему тричленну комісію під головуванням колишнього сенатора Тавера і та комісія ствердила у своєму звіті, що в Білому Домі панує „хаос". Реґен перевів деякі персональні зміни, признав, що сталися „помилки", запевнив, що змінить систему урядування і справа затихла.

Прихильники і противники Роналда Реґена погоджувалися, що це один із найкращих сорока президентів, що їх мала Америка. Реґен має за собою досвід двократного губернатора найбільшого стейту, яким є Каліфорнія, — ідеаліст, але прагматик, — ворог комунізму та його експансії, — прихильник молитов у школах, традиціоналіст, першорядний промовець, до того й персонально репрезентаційний і своїм оптимізмом та патріотизмом добув велику популярність. А втім, за другої каденції Роналда Реґена сталися події, які дійсно потверджують вислів Тавера про „хаос" у Білому Домі. У видачі большевикам на муки чи й смерть втікача зі совєтського корабля Мирослава Медведя найбільше завинив державний секретар Джордж Шулц, який заявив: „Справа закінчена". Видали Ізраїлеві Івана Дем'янюка, — видали большевикам на смерть Карла Ліннаса. Була мова про те, що „уряд в уряді" створив шеф штабу Білого Дому Доналд Ріґен. Але Ріґена не стало, а останнім незрозумілим актом є вписання на „чорну листу" осіб, яким заборонено вступ до Америки, президента Австрії Курта Вальдгайма, колишнього двократного генерального секретаря Об'єднаних Націй. І ту заборону проголосив генеральний прокуратор, себто міністер справедливости Едвин Міз. Хто в такому разі править у Білому Домі та як можна приймати такі поважні рішення поза плечима Президента? А якщо президент Реґен апробує всі ті препогані ходи — то як це примирити з названими вгорі його чеснотами та його почуттям справедливости і ворожістю комунізмові?

Курт Вальдгайм особисто не дуже симпатичний. За його урядування він ішов часто по лінії бажань совєтського амбасадора в ОН. Не було випадку, щоб він допоміг здемаскувати совєтського шпигуна з дипломатичним пашпортом у місії СССР в ОН. І він погодився на врочисте привітання Генеральною Асамблеєю голови Визвольної Палестинської Організації Ясіра Арафата, як теж на виступи Фіделя Кастра у ролі лідера „невтрального третього світу". Але водночас — коли Америка випускає і дає всебічну поліційну охорону Фіделеві Кастрові й іншим комуністичним ватажкам, то яким чином генеральна прокуратура ЗСА має перевірювати життєпис будь-якого чужинецького президента, в даному випадку президента демократичної Австрії? Курт Вальдгайм завинив, бо дивним дивом, кандидуючи двічі на генерального секретаря ОН, промовчав взагалі свою службу в німецькій армії. Тільки він, Курт Вальдгайм, і один Господь знають, чому він це промовчав. Але в його обороні став сам найвищий ловець нацистів і нацистських коляборантів Сімон Візенталь, який свою головну квартиру має саме у Відні. Він одверто заявив, що не має доказів на причетність Вальдгайма до активної співпраці у винищуванні жидів чи інших осіб за Гітлера. Світовий Жидівський Конґрес виявився більше папським, як сам папа, бо всупереч заяві Візенталя повів кампанію проти Вальдгайма, і тією кампанією обурив австрійців та поміг Вальдгаймові виграти вибори.

Заборона в'їзду до Америки Вальдгаймові — це справа принципу, а не особи. У принципі американський Уряд не має права перевірювати життєпис президента демократичної держави. Принципом є, що така заборона стає міжнародною проблемою і тому не будь-який член Уряду, а президент Реґен мусить мати тут останнє слово. Чи на місце Доналда Ріґена або Джана Пойндекстера „уряд в уряді" створив Едвин Міз? Щось тут не в порядку.

УКРАЇНСЬКА СВІТЛИЧКА ДОПОМАГАЄ БАТЬКАМ ВИХОВУВАТИ ДИТИНУ.

Олександер Татомир

ЩЕ ПРО СИНЮ АРМІЮ

Читачі наших щоденників у ЗСА недавно мали нагоду дещо познайомитися з діяльністю Синьої Армії, яка згідно з вимогою Пречистої Діви Марії з Фатіми, почала рішучу офензиву молитву та вервицею проти комунізму з його центром в Росії. Щойно після знищення комуністичних сил у світі запанує мир.

Синя Армія гуртує добровільців з різних країн, усіх, хто вважає Пречисту Діву Богоматір'ю. Ця Армія нараховує вже понад 22 мільйони членів. Її головна квартира находиться у Фатімі, в Португалії, а крайова — у ЗСА у Вашінґтоні, Н. Дж. Вона видає три журнали, що з них найбільше почитним і поширеним є місячник „Душа". В ньому появляються короткі згадки, а інколи й довші статті про недалеке Тисячоріччя Хрищення України та про релігійні переслідування нашої Церкви, а водночас підкреслюється, що торжественні святкування Хрищення України будять товчком до навернення Росії і всього Совєтського Союзу.

Синя Армія стала предметом зацікавлення українців і дехто з них вже вступив в її ряди. Від нашої масової участи в оцій організації у великій мірі буде залежати її напрямок і увага до України. Росіяни розуміють велике моральне і пробойове значення Синьої Армії та голосяться добровільцями і познайомлюють її провід зі своєю багатою літературою про Хрищення Росії.

Лист українки з Ню Йорку

Українка з Ню Йорку зразу доцінила вагу Синьої Армії та стала її членом. У приватному інформативному листі вона пише: „Дуже мене врадувала Ваша стаття у „Свободі" із квітня, 1987 року п. з. „Синя Армія молиться за нас". Дійсно здалося б, щоб більше таких статтей появлялося в нашій пресі. Блаженний о. Падре Мійо Духовний Опікун Синьої Армії, сказав таке: „Коли число Синіх Армійців дорівняє числом червоним армійцям, тоді буде переможений комунізм!". Отож, не досить закликати Синю Армію, щоб молилася за нас, а радше є конечним, щоб ми українці самі стали в ряди цієї Армії і молилися з кращу долю Української Католицької Церкви, за долю нашої батьківщини України, за долю наших страдальних братів і сестер і за нас самих! Ми повинні зрозуміти, що ніхто нам нічого не дасть та ще задурно. Нам самим треба братися до цієї праці і самим треба вимолити собі кращу долю!

Пересилаю два примірники для вступлення в члени Синьої Армії — один по-українському, а другий по-англійськи. Пересилаю також деякі відбитки із журналу „Душа", що можуть принести користь. Я поділила їх на чотири групи: „1. Загальні відомості про Синю Армію, 2). відомості про нас українців, 3). відомості, що торкаються не тільки нас, але й Росії, 4). відомості про Росію — часто надто оптимістичні. Сподіваюся, що оці матеріяли дадуть більше відомостей про Синю Армію і про нас її учасників. Щодо висилки матеріялів про наше Тисячоріччя до головних квартир, то це безумовно конечне, бо я читала в нашій пресі, що у Візантійській каплиці в Міжнародному центрі Синьої Армії у Фатімі є матеріяли, але переважно про Тисячоріччя Росії".

Т. Р.

Щоб стати членом Синьої Армії треба підписати коротке приречення, носити назовні якийсь синій знак (жетон, синя стрічка, або шнурок), поборювати молитвою і покутою червону армію комунізму. В приреченні треба теж зобов'язатися кожного дня приносити потрібні жертви до виконання усіх щоденних обов'язків, кожного дня проказувати частину вервиці, носити параман. Це приречення не є під присягою, не зобов'язує під гріхом. Його одобрив наш Ієрарх з Канади Владика Ізидор.

Лист українця з Канади

Українець з Канади пише: „З цікавістю прочитав я в „Свободі" Вашу цінну статтю про „Синю Армію..." Мій син є студентом Торонтонтського університету, а теж і членом ТУСМ. Це товариство зложене зі 40 студентів, кожного дня молиться на вервиці до Божої Матері у Фатімі, щоб вона помогла визволити Україну. Раз на місяць ця студентська група в українській католицькій церкві має молебень. Крім цього вона одержує відповідну літературу Синьої Армії та студіює її. Молитви на вервиці до фатімської Божої Матері зачала п-і Ч. з Монтреалю на сумівських вишкільних таборах. Син п-і Ч., що є студентом торонтського університету і рівночасно головою ТУСМ продовжує добре діло матері. Я хотів би ще раз подякувати Вам за вищезгадану статтю, бо молитов потрібно якнайбільше українському народові".

В. Г.

Вищенаведені листи виявляють не тільки високу духову культуру їх авторів, але і є свідоцтвом глибокого почитання Богоматері, що під її покровом український нарід находиться уже понад 900 років. У критичних хвилинах українці зо збільшеною ревністю прибігали до своєї Небесної Матінки. І саме теперішні жорстокі часи заставляють нас молитовно згуртуватися коло нашої Опікунки та просити в неї порятунку й кращої долі для поневоленої Батьківщини, просити про достойне відзначення 1 000-річчя Хрищення України.

Адреса головної квартири Синьої Армії: The Blue Army, National Headquarters Washington, N. J., 07882

А. Авнмог

БРЕХНЯ І СУМНІВИ

III.

Доктор Ф. Вінтерберґ, професор фізики університету міста Ріно, стейт Невада, ЗСА, проводячи власне розслідування, прийшов до переконання, що виказка, видана на ім'я І. Дем'янюка, — підробка від початку до кінця. Докази Ф. Вінтерберґа зводяться ось до чого.

Використання замість ґотичної німецької букви „ß" двох маленьких латинських „ss". Німецька мова дозволяє таку заміну лише на випадок двох великих букв „SS". Подібна помилка зустрічається у „виказці" три рази у словах: Grösse, Fusslappen і Essgeschirr. У правій частині документу в тексті печатки читається слово ausserhalb.

Друга груба помилка, недопустима в німецьких офіційних документах, полягає в неправильному написанні слова Schnürschuhe, без „умляут" — двох крапок над буквою Ü. В цьому місці на документі — пляма від олівця, однак при збільшенні видно, що над словом Mütze є „умляут" а над Schnurschuhe — відсутній, що є грубою граматичною помилкою.

На документі дві печатки, що частково покривають фотографію. На нижній печатці свастика явно зсунена від центра, що також є грубою помилкою. У всіх нацистських печатках, де вживалася свастика, вона розміщувалася точно в центрі.

І останній доказ, який свідчить про те, що даний документ не просто підроблений, а підроблений надзвичайно грубо і непрофесійно. В нижній частині тексту розміщені два слова, зроблені рунічним шрифтом спеціяльно для відомства СС. Написані вони явно рукою. Друге слово написане криво щодо першого. Написання букв і їх величина — різні. Це особливо видно з букви „С". Документально доказано, що німці подібні написи робили друкарським способом.

На фотографії зображена молода людина, років двадцять, одягнута мабуть у гімнастерку вояка Червоної армії. Цілком імовірно, що це єдино справжнє, що є в усьому цьому „документі". Мабуть, це дійсно фотографія Івана Дем'янюка, взята з його солдатської справи. Звідси і подібність з людиною, яка зфотографувалася в 1951 році в американському іміграційному уряді.

Суд в Клівленді позбавив Дем'янюка американського громадянства і постановив вислати його за межі ЗСА. Куди — не має значення. Крім „упізнання" свідками і наявности „речового доказу", люб'язно присланого з Москви, надзвичайно важливим для рішення суду виявився той факт, що Дем'янюк у 1951 році при подачі документів на натуралізацію, приховав від влади свою службу в німецькій армії. У 1981 році на суді у Клівленді Дем'янюк у цьому признався, і А. Раєн вбачає в цьому один із головних доказів його вини. Тепер, коли минуло більш як 40 років після Ялти, відомий чинник американської юстиції не знає її наслідків або не хоче їх брати до уваги.

У 1981 році Іван Дем'янюк прекрасно усвідомлював, що означає для нього подібне признання. Воно могло означати для нього в ліпшому випадку — виселення за межі ЗСА, в гіршому — видачу в руки СССР.

Я далекий від думки ідеалізувати українця Івана Дем'янюка, який вирішив воювати з ненависним йому комуністичним режимом, але я не хочу бути йому в цьому суддею.

Суд над Дем'янюком продовжується. Один з відомих ізраїльських юристів, професор права Тель-авівського університету Шльомо Авнері заявив в одному з інтерв'ю: „Для нас це буде тяжкий суд". Професор при цьому не уточнив для кого це — „для нас". Шльомо Авнері — один з представників ізраїльських „прогресивних" лівосоціялістичних сил, один з тих, хто голосніше від інших висловлював своє задоволення з приводу видачі Дем'янюка в Ізраїль. Варто додати, що професор Ш. Авнері — колишній працівник ізраїльської амбасади в Москві.

Я глибоко вірю в демократизм і справедливість ізраїльського суду, і тому я переконаний, що Іван Миколайович Дем'янюк буде оправданий, не зважаючи на постійний тиск всіх лівих прогресивно-соціялістичних кіл Ізраїля, які намагаються не допустити викриття присланих з Москви фальшивок.

Але як могло статися, що американська Конституція не ґарантує захисту своїм громадянам? Як могло статися, що американця Федоренка позбавили громадянства і післали його на смерть в СССР? Як могло статися, що югославам був виданий Артуковіч? Як могло статися, що видали Карла Ліннаса? Видали режимові, один із засновників якого, Сталін, за договором зі своїм тодішнім союзником Гітлером поневолив батьківщину Ліннаса — Естонію.

Представник центру Сімона Візенталя на американському континенті Сол Літтман заявив, що має список більш як 3,000 осіб — воєнних злочинців і коляборантів, які проживають в даний час в ЗСА і Канаді. Останніх Літтман виділив особливо.

Таким чином, „процес Ялти" триває. З безпосередньою допомогою Центру документації нацистських злочинів.

ПРО ЦЕ І ТЕ

Про три „Фейр Лейді"

Щасливим збігом обставин ми могли вже кілька місяців після прем'єри славного музичного оформлення „Пігмаліону" Бернарда Шова оглядати „My Fair Lady" на Бродвеї у першій найкращій обсаді, коли Елайзу грала Джулі Ендрюс із приємним та дзвінким голосом. Аж важко тепер повірити, що від того часу вже проминуло тридцять років.

Але десять років пізніше, у 1967 році, була друга можливість подивляти цю музичну п'єсу, яка стала відома в цілому світі — тим разом на фільмовому екрані. І хоча Рекс Геррісон грав як і в театрі незрівняного професора Гіґґінса, ролю Елайзи віддали тим разом прегарній фільмовій зірці Одрі Гепбирн, яка, однак, не має ні крихітки голосу і треба було всі так оспівані та вміжчасі популярні мелодії для того фільму „підкладати" Не зважаючи на те обидві ці акторки були прегарними і знаменитими героїнями п'єси, що у музичному виді здобула собі дослівно цілий світ.

Скільки вже у тих тридцяти роках була п'єса виставлена на сцені, скільки різних кращих та гірших акторів виконувало у ній головні ролі — важко зрахувати, але ми певні, що було їх не десятки, а сотні. А все ж, коли сьогодні згадуємо та розповідаємо молодшим від нас, що ми належали до тих, які бачили і чули „My Fair Lady" в оригінальній, першій обсаді, то вважають нас за щасливців.

І ось тепер, після стільки років, нас зустріло ще одне, виїмкове щастя — побачити виведення цієї музичної п'єси наймолодшими „акторами" із третьої кляси початкової школи. Розуміється ми б не могли того пережити, якби не факт, що ролю Елайзи дістала нам особливо близька дівчинка. Завдяки тому ми вперше були ще й емоційно втягнені в усі приготування і закуліси цієї вистави, почавши від того першого дня, коли на стіні мешкання нашої „акторки" появився великими літерами напис: „Я є Елайза!!!"

Почалися постійні проби, приготування різноманітних одягів, а чим ближче було до дня вистави, атмосфера ставала чимраз „гарячіша". Тоненький дитячий голос виспівував годинами добре знані мелодії, вторуючи Дж. Ендрюс із грамофонної стрічки, що аж дзвеніло в вухах усіх домашніх.

Ось так трапилася нагода спостерігати майбутню „героїню" зовсім зблизька, а не лише, як минулими часами, в ролі постороннього глядача.

Коли день прем'єри зближався над всіми зацікавленими зависло чорною хмарою питання: „А що буде як, Елайза, недай Боже, захворіє?" — Та ж простуди та різні дитячі хвороби приходять завжди несподівано і зправила у найбільше невідповідному моменті.

Тиждень перед виставою почали зі школи приходити гіобові вістки: одна із артисток дістала вітрову віспу, професор Гіґґінс має інфекцію у вусі. Хто черговий?

Як можна було сподіватися черговою жертвою „катастрофи" була головна акторка — Елайза. Змінна погода принесла їй сильну простуду, що хоча без гарячки, але дала небезпечний для співочої ролі катар і кашель.

Чи знаєте, шановні мої читачі, що є дуже різні поняття щастя та нещастя, але завжди вони для цього, хто їх переживає у цій хвилині є незвичайно важливі? Розуміється, ці почування є також залежні від віку та обставин.

Ми порівнювали навислу над малою акторкою „грізну хмару" до споминів Р. Геррісона із приготувань до прем'єри п'єси і всіх труднощів, що їх треба було побороти тим професійним акторам. Згадалося також недавнє інтерв'ю з молодим українським професійним співаком, який розповідав, що доводиться йому співати в опері чи має простуду чи ні, хіба вже справді не може стояти на ногах. Усе це, однак, у останньому дні перед прем'єрою в школі, видавалося куди менше важливе і не так трагічне, як нещасна простуда.

Але історія маленької Елайзи закінчилася щасливо, як у п'єсі. Вона якось у день вистави „позбиралася" і заскочила глядачів своєю грою та співом, а коли заспівала з таким відчуттям славну пісеньку „I could have danced all night" посипалася буря оплесків.

Але не лише вона здобула признання — а всі ці маленькі виконавці, що з таким великим відчуттям грали свої ролі. І хоча це була дуже скорочена постановка п'єси, а актори восьмилітні — сьогодні вона видається найкращою з усіх, які ми досі бачили.

О—КА

НАЙНОВІШИЙ ЕМІҐРАНТ із Совєтського Союзу, доктор-психіятр Анатолій Корягін, який прибув зі своєю родиною до Швайцарії, заявив кореспондентам, що він буде продовжувати свою правозахисну діяльність і добиватиметься заборони використовування Совєтським Союзом психіятрії для політичних цілей. Він дуже обережно оцінює так звану „гласность" Міхаїла Ґорбачова і „лібералізацію" життя, яку заповідають теперішні керівники СССР. Даючи інтерв'ю кореспондентові американської телевізійної станції Ей-Бі-Сі, А. Корягін не критикував поведінки академіка Андрея Сахарова, але й не схвалював його деяких заяв на офіційному совєтському форумі. Він думає залишитися у Швайцарії і практикувати медицину.

Дора Рак

ПЕРЕД КОНҐРЕСОМ СФУЖО

Березень — місяць СФУЖО проминув. Але ж праця Світової Федерації Українських Жіночих Організацій, поглиблена змістом і поширена засягом, триває далі і потребує підтримки: моральної і матеріяльної! На недалекому Конгресі у листопаді цього року Федерація здасть звіт із своєї діяльности за минулих п'ять літ перед українською громадою у цілому світі, що й виправдує її провідну позицію в українському жіночому русі.

Березнева традиція створена на те, щоб річно інформувати українську громаду про працю Федерації, а пригадуючи про важну ролю, що її вона сповняє не лише для українського жіноцтва, але й цілої спільноти на еміґрації, звертатися за допомогою.

Дещо із історії СФУЖО

Федерацію оснували у листопаді 1948 року у Філядельфії шість організацій – основників за ініціятивою Ірини Павликовської (тоді в Мюнхені) в імені українських жінок, що опинилися в Европі після закінчення Другої світової війни (1939-1945) та при підтримці і активній співпраці заморських українок у ЗСА і Канаді, зокрема Олени Лотоцької, голови Союзу Українок Америки. Далекосягла візія гуртка активісток виправдала себе, а рік 1948 увійшов у сучасну історію українського жіночого руху як один із найважливіших дат.

СФУЖО зближається до свого сорокліття: 1948-1988, і за цей час членство збільшилося до 22-ох складових організацій; за цей час виросли нові покоління українських жінок, яким треба пізнавати історію українського жіночого руху, що його саме Федерація засередила і напрямлює. Бо поволі треба буде молодшим жінкам перебирати провід і продовжувати працю — на вироблених традиціях, хоча б в усучасненому форматі.

Складові організації Федерації є у таких країнах: Арґентина (3), Австралія (Нова Зеляндія) (2), Австрія, Бельгія, Бразилія, Великобританія (2), Венесуеля, Західня Німеччина (2), ЗСА, (4), Канада (3), Швайцарія, Франція. Контакт з ними втримується, крім обширної кореспонденції, публікацією квартальника „Українка в Світі" (від 1936 року) і річного англійського числа (від 1973 року), та сторінок у „Нашому Житті" (від 1949) і у „Жіночому Світі") мабуть, від 1955); як те ж регіональними конференціями, сесіями і конгресами.

Бути лучником для зфедерованих організацій і посередньо й для всього жіноцтва у вільному світі - це перше завдання СФУЖО.

Конгреси, сесії, конференції

Конгреси: І. 12-13-го листопада, 1948 у Філядельфії — це Основуючий „Світовий Конґрес Українського Жіноцтва"; II. 24-28-го червня, 1959 року в Ню Йорку; III. 26-29-го травня, 1977 року в Торонто; IV. 25-28-го листопада, 1982 року у Філядельфії; V. Конґрес відбудеться в Торонто, від 26-го до 29-го листопада, 1987 року. Конґрес підготовляє комітет під проводом Олександри Ковальської, а до поодиноких ділянок покликано підкомісії.

Світові Сесії були в Ню Йорку — 1967 року, у Філядельфії — 22-го березня, 1969 року в Торонто — 30-31-го жовтня 1973 року, в Ню Йорку – 1978 року.

Дуже корисною метою для сцементовання Федерації є регіональні конференції, що відбуваються для організації територіяльно зближених. У Південній Америці були в 1967 році (Бразилія), 27-29-го жовтня, 1978, 1986 роках. В Европі — в роках 1963, 1969, 1973, 1979; в Австралії (Новій Зеляндії — в 1973 році, 16-17-го травня, 1981 році; в Північній Америці — 1962 рік (Торонто).

При нагоді конференції представниці Федерації ще й відвідують поодинокі організації. У 1975 році була серія поїздок з різних нагод до Арґентини, Бразилії, Парагваю, і Західньої Канади.

Поміж п'ятилітніми конгресами відбуваються річні наради Управи, а біжучі справи полагоджує екзекутива і добре наладнане бюро в Торонто, куди Федерація перенеслася з початком 1983 року — після 35 літнього осідку у Філядельфії. У Торонто також друкується тепер „Українка в Світі" і всі видання Федерації. Програма праці СФУЖО охоплює усі важливіші ділянки українського суспільного життя (за виїмком політичних) із спеціяльною увагою для зовнішніх зв'язків, справ родини, молоді, виховання, народного мистецтва іті.

У відношенні до складових організацій Федерація є координуючим осередком для спільних починів, хоча й проявляє ініціятиву в справах, що вимагають негайної дії або зовнішньої репрезентації в імені усього членства.

Зовнішні зв'язки

Цю важливу ділянку т. зв. зовнішніш зв'язків Федерація веде чи то безпосередньо чи за допомогою складових організацій і постійно поширює їх, дарма, що не має статусу, державної організації, ані навіть недержавної (НДЖО) на терені Організації Об'єднаних Націй. Але позитивними виступами на міжнародних з'їздах і конференціях федерація утривалила своє півофіційне членство у міжнародному жіночому русі, до чого причинилося також формальне членство або асоціяція у чужинних організаціях. Завдяки членству в інтернаціональній недержавній організації Movement Mondial des Meres (MMM) і в її управі, федерація має доступ до конференції на терені ООН.

Зовнішня праця замітно збільшилася від часу Міжнародного Року Жінки, що його проголосила Організація Об'єднаних Націй у 1975 році і протягом Декади Жінки ООН (1976-1985), коли то була добра нагода заганжуватися більше у міжнародному жіночому русі і на міжнарод-

(Закінчення на стор. 4-ій)

З ЛИВАНУ ВСЕ ЩЕ надходять неперевірені інформації про Террі Вейта, висланника Кентерберійського Архиепископа Роберта Рансі, якого схопили мусулманські терористи 11-го січня цього року і від тоді тільки час-від-часу появлялися про нього чутки, що він живий і здоровий. У справі Вейта ніколи не було жадної вимоги від будьякої терористичної групи і, тому в міністерстві закордонних справ Великобританії і в колах Англіканської Церкви не могли збагнути для чого схопили Вейта і з якою метою тримають його так довго у закладі. Свого часу ходили чутки, що Вейт був пов'язаний з якимись розвідчими службами, що, очевидно, не відповідає правді, і тому мусулмани вирішили його тільки ізолювати від зовнішнього світу.

Д-р ЮРІЙ Е. БОЖЕМСЬКИЙ

повідомляє про відкриття

ДЕНТИСТИЧНОЇ ПРАКТИКИ

в приміщенні д-ра С. ВОРОХА, при

1877 Springfield Avenue, Maplewood, N.J. 07040

Приймає пацієнтів від понеділка до суботи, від год. 10-ої ранку до 6-ої по пол.

Тел.: (201) 762-1890

Д-р Олександер Шварц

СПЕЦІЯЛІСТ ВНУТРІШНІХ ХВОРІБ

Крім того проводяться найновіші методи перегляду шлунка, раннє виявлення поліпів грубої кишки, нехірургічне лікування гемороїдів.

232 East 12th Street, New York, N.Y. 10003

(Між 2-ою і 3-ою Авенями)

Години прийнять понеділок, середа, четвер і п'ятниця від 10-5 по пол. тільки за домовленням.

Тел.: (212) 460-5622

Говоримо по-українськи.

Український Інститут Америки

запрошує Вас а

КОНЦЕРТ

у суботу, 9-го травня 1987 р., год. 7-ма веч.

ВИСТУПАТИМУТЬ:

сопрано Е. Геймур

скрипаль М. Сабат

піяністка Ю. Осінчук

Перекуска. • Вступ: $10, $6 для студентів і емеритів

Український Інститут Америки

2 Схід 79-та вул., Ню Йорк, Н. Й. 10021 • (212) 288-8660

Український Інститут Америки

запрошує Вас на

ДОПОВІДІ:

Вільям Кортні, назначений голова Київського Консуляту

Майк Едвард, журналіст, автор статті „Україна" у травневому „Нешинал Джіографік"

та фотограф *Таня Д'Авінйон*

Цього вечора теж

ВІДКРИТАЄТЬСЯ ВИСТАВКА ФОТОҐРАФІЙ ІЗ СУЧАСНОЇ УКРАЇНИ

Вступ: $5 Перекуска

Український Інститут Америки

2 Схід 79-та вул., Ню Йорк, Н. Й. 10021

(212) 288-8660

Центр Української Культури в Гантері

Мистецький керівник — І. Соневицький

СЕРІЯ ЛІТНІХ КОНЦЕРТІВ

— 1987 —

Субота, 11-го липня, год. 7:30 вечора
Христина Р. ЛИПЕЦЬКА, *меццо-сопрано*
Юрій Цибрівський, *фортепіяно*

Субота, 25-го липня, год. 8-ма вечора
Оленка ГЕЙМУР, *сопрано*
Юрій Цибрівський, *фортепіяно*

Субота, 1-го серпня, год. 8-ма вечора
Фортепіянський квінтет „СТРУНА"

Субота, 8-го серпня, год. 8-ма вечора
Трio „КОНТРАСТИ"

Субота, 15-го серпня, год. 8-ма вечора
Марко САБАТ, *скрипаль*
Тома ГРИНЬКІВ, *фортепіяно*

Субота, 22-го серпня, год. 8-ма вечора
КОНЦЕРТ-БЕНЕФІС *з участю бас-баритона* Стефана ШКАФАРОВСЬКОГО

КВИТКИ ВСТУПУ — $5.00, $4.00 (члени й сеньйори). Абонаментові квитки на п'ять звичайних концертів — $22.00, $18.00 (сеньйори). Абонаменти для членів — $20.00, $16.00 (сеньйори) і $14.00 (студенти). Квитки на КОНЦЕРТ-БЕНЕФІС — $20.00, $15.00 (члени й громадяни-сеньйори).

КУРСИ НАРОДНОГО МИСТЕЦТВА

КЕРАМІКА (від 13 до 23 липня), ПИСАНКИ (27 липня до 6 серпня), ВИШИВАННЯ (тентативна дата від 27 липня до 6 серпня), ҐЕРДАНИ (10 до 20 серпня).

Лекції відбуватимуться кожного тижня від понеділка до четверга від год. 10:00 ранку до полудня. Оплата за двотижневий курс виносить 15.00 доп.

Зголошення приймаємо до 30-го червня.

Чеки за оплату курсів й абонаментових концертів пересилати на адресу:

MUSIC & ART CENTER

c/o I. Sonevytsky

82 East 7th Street, New York, N.Y. 10003

Помер...

(Закінчення зі стор. 1)

буває свою військову повинність в північній Африці, в Італії, Франції та закінчує війну в Німеччині. Повернувшись до „цивіля", Микола знову приймає діловодство секретаря 16-го Відділу УНСоюзу в Спрінг Веллі, Н.Й. Під його вмілим проводом Відділ зростає із 53 до 125 членів.

Під час свого урядування на пості секретаря Товариства „Просвіта", 16-го Відділу УНСоюзу, сл.п. Микола чотири рази був делегатом на Конвенції УНСоюзу. І тільки через здоров'я був змушений передати своє діловодство, яке він пильно виконував на протязі 42-ох років, своєму наступникові.

Покійний Микола був активний не тільки в УНСоюзі. Він довгі роки був членом дирекції Українського Народного Дому в Спрінг Веллі, якому він часто допомагав навіть фінансово, майже 20 років сповняв обов'язки мужа довір'я при парафії свв. Петра і Павла в Спрінг Веллі, і майже такий час сповняв обов'язки дяка та диригента церковного хору при цій же парафії. Він був членом Товариства св. Імени (через довший час його головою), членом Товариства „Просвіта" та членом Українсько-Американських Ветеранів, де в 16-ій Станиці він займав ряд різних становищ.

І тому не дивно, що під час похоронних відправ, які довершив парох О. Богдан Карась, не зважаючи що це був робочий день, церква, в якій так довго дякував та співав сл.п. Микола, була по береги виповнена його приятелями, які прийшли віддати йому останню пошану. А відпровадила його в останню дорогу валка із приблизно 50 авт. Здавалось, що всі хто був у церкві, також й був на цвинтарі. Вже давно Спрінг Веллі не мала такого величавого похорону.

Після похоронів відбулась в Українському Народному домі величава тризна, приготовлена родиною та Сестрицтвом св. Анни при парафії свв. Петра і Павла. На тризні промовляв о. Б. Карась а опісля присутні складали свої співчуття горем опечаленій дружині Покійного та братові Петрові. Покійний також залишив маленьку внучку, а дочка його Кароліна померла в 1983 році.

На закінчення о. парох заінтонував пісню „Видиш брате мій".

ОДНА ІЗ НАЙБІЛЬШ популярних різьб, що є в Метрополітальному музеї в Ню Йорку, єгипетський кіт в бронзі, виявився фальшивкою, як інформують музейні урядовці. Різьбу купили у 1958 році, як оригінал із 300 року перед Христом. Після довгих студій про її автентичність директор музея подав до загального відомо, що славний кіт є зроблений в теперішніх часах і тому його не будуть більше виставляти перед публікою.

ПОЛІЦІЯ В ЙОГАННЕСБУРҐУ, Південно-Африканська Республіка, отримавши судовий дозвіл, зробила докладний обшук будинку, який служить за головну квартиру профспілки чорних робітників. Речник поліції заявив пізніше, що поліція підозрівала, що в головній квартирі переховуються чорні революціонери, втікачі від судової справедливости, а може навіть думала про склади зброї. Під час обшуку працівники державної служби безпеки заарештували 11 осіб, підозріваючи їх у вбивстві п'ятьох чорних робітників, які відмовлялися від „революційної" діяльности. Їхні тіла терористи знищили до невпізнання і поліція думає, що це діло чорних революціонерів. Ніхто в ПАР не сумнівається, що будинок профспілки, яка репрезентує 600.000 чорних робітників, служить також за пристановище для осіб, які займаються антиурядовою діяльністю.

В СОРОКОВИЙ ДЕНЬ СМЕРТИ

нашого ДРУГА

св. п.

Олександра Стовби

буде відправлена

ПАНАХИДА

в суботу, 9-го травня 1987 р.
о год. 3:30 по пол.
в українській православній катедрі
св. Володимира, Парма, Огайо

Помолимося за спокій Його душі.

ПРИЯТЕЛІ, ЗНАЙОМІ
І СПОРІДНЕНІ ЗЕМЛЯКИ

ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!

В ПЕРШУ БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТИ
8-го травня 1987 року

бл. п.

Ігоря Ольшанівського

засновника і голови (АГРУ) Американці в Обороні Людських Прав в Україні та Українського Крайового Дослідного Центру і Інформативної Мережі (АНЧЕЙН)

будуть відправлені

ЗАУПОКІЙНІ СЛУЖБИ БОЖІ

В УКРАЇНСЬКИХ КАТОЛИЦЬКИХ ЦЕРКВАХ:

8-го травня 1987 р.

св. Ів. Хрестителя, Нюарк, Н. Дж., год. 7:15 ранку
св. Йосафата, Трентон, Н. Дж., год. 8-ма ранку
Успенія Преса. Богородиці, Люрд, Франція
св. Юра, Ню Йорк, Н. Й., год. 7-ма ранку
св. Андрія, Парма, Огайо, год. 8-ма ранку
св. Архистратига Михаїла, Дженкінтовн, Па., год. 7-ма ранку

9-го травня 1987 р.

свв. Володимира й Ольги, Чикаґо, Ілл., год. 7:30 ранку

В УКРАЇНСЬКИХ ПРАВОСЛАВНИХ ЦЕРКВАХ:

8-го травня 1987 р.

Преса. Трійці, Чіктоваґа, Н. Й., год. 9-та ранку
св. Володимира, Парма, Огайо, год. 9-та ранку
св. Володимира, Ню Йорк, Н. Й., год. 10-та ранку

Просимо згадати Покійного у своїх молитвах.

УПРАВА

Замість квітів на могилу

сл. п.

Марти з Колтунюків Герасимович

на ФОНД ЕНЦИКЛОПЕДІЇ УКРАЇНИ зложили 210.00 дол.:

Б. і В. Гнатківські, М. і Ю. Гончаренки, О. і Т. Козбурі, І. та Ю. Купчинські, А. і Я. Терлецькі, Х. і Ю. Ференцевичі, М. А. Шарко, І. та З. Шепаровичі.

У ВОСЬМУ РІЧНИЦЮ СМЕРТИ

12-го травня 1987 року

бл. п. артиста-маляра

МИКОЛИ НЕДІЛКА

Незабутнього мого МУЖА

за спокій Його душі просить помолитися

дружина ОКСАНА
з Родиною

Ділимося сумною вісткою
з Родиною, Приятелями і Знайомими,
що в середу, 29-го квітня 1987 р., ненадійно,
відійшла у Вічність на 68-му році життя

наша Найдорожча

ДРУЖИНА, МАМА І БАБЦЯ

бл. п.

АННА ВЕНГЕР

уроджена в Костільниках, Україна.

ПАНАХИДА в п'ятницю, 1-го травня 1987 р. в год. 7:30 веч. в похоронному заведенні П. Яреми, 129 Схід 7-ма вул. в Ню Йорку, Н. Й.

ПОХОРОН в суботу, 2-го травня 1987 р. з того ж заведення до церкви св. Юра о год. 9-ій ранку, а опісля на український католицький цвинтар св. Духа в Гамптонбурґу, Н. Й.

Горем прибиті:
муж — МИХАЙЛО
дочка — ЕВГЕНІЯ ЦІКАЛО з мужем ОСИПОМ
син — ІГОР з дружиною ДІЯНОЮ
внуки — ЮРІЙ, РОМАН, ОРЕСТ
Ближча і дальша Родина в Америці, Канаді і Україні

Ділимося сумною вісткою
з Рідною, Приятелями і Знайомими,
що в середу, 1-го квітня 1987 р. відійшов у Вічність

наш Найдорожчий і Незабутній

МУЖ, БАТЬКО І ДІДО

бл. п.

ЕВГЕН ПОЛЬОВИК

народжений в повітовім місті Камінка Струмілова, Зах. Україна.

ПОХОРОН відбувся у суботу, 4-го квітня 1987 р. з похоронного заведення Колодій і Лазута до катедри св. Йосафата, а опісля на цвинтар свв. Петра і Павла в Пармі, Огайо.

В глибокім смутку:
дружина — ГАЛИНА
син — ЮРІЙ з дружиною ДЖЕНЕЮ й дітьми
дочка — ІРЕНА з мужем ДЖІМОМ ЛІППЕРТ
шваґерка — СТЕФАНІЯ ФІК
шваґер — ЕВГЕН ФІК з дружиною ОЛЬГОЮ
шваґерка — ІРЕНА з мужем ВОЛОДИМИРОМ РОМАНІВ
та ближча і дальша Родина в Україні, Америці і Канаді

Просимо про молитву за спокій Його душі.

В невимовному смутку повідомляємо Родину, Приятелів, Знайомих і Пластову Родину в світі та всю Українську Громаду,
що ненадійно відійшов у Вічність
наш Найдорожчий

МУЖ, БАТЬКО, ДІДУНЬО, БРАТ, ВУЙКО, ШВАҐЕР І СЕСТРІНОК

бл. п. інж.

АТАНАС МИХАЙЛО МІЛЯНИЧ

на 85-му році життя, народжений в Старому Місті — Лежайську, Україна

Засновник Кооперативи Інженерських Робіт, Промбанку у Львові та його головний директор, фінансовий директор Цукроцентралі в Києві, член багатьох організацій на Рідних Землях, в'язень концентраційного табору Берези Картузької, керівник фінансів Центрального Представництва Української Еміґрації в Німеччині, засновник Кредитової Кооперативи Самопоміч і віцепрезидент Товариства Приятелів Капелі Бандуристів в Дітройті, президент Українського Соціологічного Інституту в Ню Йорку, член Товариства Українських Інженерів Америки, доживотний член Американського Товариства Будівельних Інженерів, НТШ, УВАН, Українського Історичного Товариства і Патріярхального Товариства, довголітній пластовий провідник і член 3-го Куреня УПС „Лісові Чорти".

ПАРАСТАСИ відправляться в суботу, 2-го травня, о год. 7:30 веч. і в неділю, 3-го травня 1987 р. о год. 7-ій веч. в похоронному заведенні Петра Яреми при 129 Схід 7-ма вул. в Ню Йорку, Н. Й.

ПОХОРОН в понеділок, 4-го травня 1987 р. о год. 9-ій ранку з того ж заведення до української католицької церкви св. Юра в Ню Йорку, а відтак на український православний цвинтар св. Андрія Первозванного в Бавнд Бруку, Н. Дж.

Залишив у невіджалуваному смутку:

дружину — ЕВСТАХІЮ
дочок —
ЗОРЯННУ КЛЮФАС з сином МИХАЙЛОМ
МОТРЮ
синів —
ІГОРЯ з дружиною ДОРОТЕЄЮ
РОСТИСЛАВА з дружиною ГАЛЕЮ та дітьми МАЄЮ, ЛІСОЮ і АЛЕКСОЮ
сестру — ОЛЬГУ з мужем ЮЛІЯНОМ і родиною
брата — СТЕФАНА
шваґерку — МАРІЮ ОВЧИННИК
шваґрів —
ОСИПА ГУПАЛОВСЬКОГО
РОМАНА ГУПАЛОВСЬКОГО з родиною
тету — СТЕФАНІЮ ЛУЖЕЦЬКУ
свата — ЯРОСЛАВА БОБАКА
та ближчу і дальшу Родину в Америці, Канаді, Англії, Польщі та Україні

Замість квітів на могилу, можна складати пожертви на журнал „Юнак", Патріярший Фонд в Римі, Гарвардський Проєкт та Український Музей в Ню Йорку.

У Зоряне Царство Духа Предків Рідних відійшов 13-го квітня 10.987 року Дажбожого визначний віруючий РУНВіри (Рідної Української Національної Віри) утвердженої в науці Учителя Пророка ЛЕВА СИЛЕНКА

Миролюб М. Черепаха

народжений 27-го жовтня 10.911 р. Д., похований за обрядом РУНВіри в Саворні (Святині Оріянської Пам'яти) біля Святині Матері України на Оріяні, Спрінг Ґлен, Н. Й.

О, Великий Дажбоже, зорею
Шлях сія до Небесних Осель.
Поєднай мирну душу з душею
Тата Оря і Матері Лель.

Вічна пам'ять про душу спочилу,
Пам'ять світла, як сонце, свята.
Уквітчаєм любов'ю могилу
На безсмертя — на вічні літа!

Поєднай мирну душу із світом
Рідних Весен, Ланів і Дніпра,
Щоб жила вона промінем-квітом
у Безсмертній Святині Добра.

О, Великий Дажбоже, ми знаєм
Твій Закон — Твоє вічне Буття,
Що померши, в Тобі воскресаєм
Неповторністю душ і життя.

Залишилися в тяжкім смутку:
дружина Мирослава (Марія), син Миролюб (Павло), доньки Світанна (Олена), Олександра, Галина, зяті — рунтато Б. Свириденко, І. Король, Є. Рослицький, невістка Романа та внуки Ярослав (Віктор), Лада (Наталя), Марійка і її муж Баб, Оля і її муж Домінік, Таня і її муж Михайло, Олег, Лада, Левко, Роман, Лариса та правнуки.

На червень...

(Закінчення зі стор. 1)

Краксі, і Християнсько-демократична, яка на протязі 20 років після Другої світової війни стояла при керівництві державою. Очевидно, коаліція з п'ятьох політичних партій після того розлетілася і Б. Краксі зрезиґнував з посту прем'єа 3-го березня. Після того були ще спроби звести наново коаліційні партії докупи, але непорозуміння поглиблювалися і ніякі, навіть радикальні заходи президента, вже не допомагали.

Тимчасовий уряд прем'єр міністра Аміторе Фанфані, який був заприсяжений тільки 10 днів тому, не отримав вотуму довір'я в парляменті, а коли Фанфані побачив, що навіть його власна Християнсько-демократична партія не підтримує тимчасової розв'язки і радше воліє спробувати своїх сил у загальних виборах, він повідомив про загрозливу ситуацію президента Коссіґу і уступив з посту прем'єра. Сам Краксі голосував за довір'ям урядові Фанфані, бо, на його думку, Італія потребує діючого уряду з огляду на підготову до конференції сімох індустріяльних держав, яка відбуватиметься також в червні у Венеції, але його закилики вже не зуміли врятувати ситуації. Три інші коаліційні політичні партії, ліберали, соціяльні демократи і республіканці, властиво тільки скористають з витвореної атмосфери, бо вони можуть поправити свій стан посідання в парляменті під час виборів.

Непорозуміння між двома головними коаліційними партіями розпочалося після того, як Б. Краксі запропонував перевести все крайовий референдум у справі нуклеарної зброї і розміщення американських нуклеарних ракет в Італії для охорони країни.

АЛІ ГАМАДІ, ЛИВАНСЬКИЙ терорист і його брат — обидва перебувають в західньонімецькій тюрмі — написали листи до своїх друзів в Ливані, закликаючи їх звільнити із закладу двох німців, які були захоплені мусулманами-шиїтами, проіранською групою, три місяці тому. Вони дали до зрозуміння своїм родичам і знайомим, що їхня справа не буде вирішена поки уряд Західньої Німеччини не діб'ється звільнення закладників. Так принаймене поставив справу генеральний прокуратор, який підготовляє процес проти братів Гамаді. У З'єднаних Стейтах Америки уважно прислухаються до рішення Бонну, бо, як відомо, Вашінґтон жадав видачі Гамаді в руки американського правосуддя за його співучасть у захопленні літака американської повітряної лінії і вбивство молодого морського піхотинця на бейрутському летовищі.

Ірина Дибко
„НА КРИЛАХ ДУМ"
ПОЕЗІЇ
Друге, справлене й доповнене видання
та ДРАМА
МАТИ КОРОЛЯ ДАНИЛА
Книжка в твердій обкладині, стор. 160, ціна 12 доп.
Адреса замовлення:
IRENE DYBKO
2 Crescent Avenue • Passaic, N.J. 07055

Найкращий дарунок
ЕНЦИКЛОПЕДІЯ —
НЕОБХІДНА КНИЖКА ДОМА І В ШКОЛІ!
ПОДБАЙТЕ,
щоби в кожній публічній бібліотеці була повна і стисла двотомова
Енциклопедія України
в англійській мові
UKRAINE A CONCISE ENCYCLOPÆDIA
ЦІНА:
Том I ..... $ 75.00
Том II ..... $ 85.00
Хто замовить ОБА ТОМИ платить $140.00
включно з пересилкою
Замовлення і належність ТІЛЬКИ ЧЕКАМИ або ПОШТОВИМИ ПЕРЕКАЗАМИ (М. О.) слати
UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc
30 Montgomery Street ■ Jersey City, N.J. 07302

Комітет Оборони Української Спадщини
та
Головний Екзекутивний Комітет Українського Народного Союзу
закликають Вас
СКЛАДАТИ ПОЖЕРТВИ
на його працю та акції для
1. Поширювання правди про Україну
2. Поборювання очорнювання та знеславлювання українців
3. Оборони громадянських прав українців
Пожертви просимо пересилати тільки чеками, або поштовими переказами (не готівкою) на:
Ukrainian Heritage Defense Fund
c/o Ukrainian National Association
30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302
враз із виповненим вирізком цього заклику
Просимо подати суму пожертви, своє ім'я, прізвище та адресу
Сума пожертви $
ім'я та прізвище
число дому, вулиця
місцевість стейт поштовий код

Гостинний виступ театру „Заграва" в Ню Йорку

Єдиний у діяспорі драматичний театр „Заграва" в Торонто безперервно працює тридцять літ, обслуговуючи українську публіку, спрагнену театральних дійств драматичного характеру чи комедійного. „Заграва" кожного року ставить одну або дві прем'єри в Канаді та Америці. В нашій пам'яті залишились такі постанови цього театру як „Одруження" М. Гоголя реж. Ю. Бельський, „Жанна д'Арк" Ануї, „Слуга двом панам" Гольдоні, „Бояриня" Л. Українки в постанові Слава Теліжина, „Касандра" Л. Українки, „Украдене щастя" І. Франка в постанові Юрія Бельського і багато інших п'єс на високому мистецькому рівні.

Зчасом режисерський склад театру „Заграва" змінився і режисером стала Марія Левицька. Її постановки це: „Мина Мазайло" М. Куліша, реж. М. Левицька, „Король стрільців" Ів. Керницького-Ікера, „Віва Бойко" Б. Будного, „В Пущі" Л. Українки, „Завтра знову зійде сонце" М. Цуканової.

Після прем'єри „Украденого щастя" у Ню Йорку актор і корифей українських театрів Йосиф Гірняк так оцінив виконання цілого ансамблю: „Надсподівано виконано п'єсу на високому мистецькому рівні", а зокрема вирізнив з признанням Н. Теліжин в ролі Анни і Михайла Ляльку в ролі Миколи.

Тепер режисером театру „Заграва" став відомий ентузіяст театральний, актор і директор Володимир Довганюк, який посвятив себе і свій час Мельпомені, який не сходить із театральних сцен тридцять літ. В. Довганюк привезе до Ню Йорку і Філядельфії 9-го і 10-го травня 1987 року п'єсу „Танок волі" Б. Будного, реж. Володимир Довганюк. П'єса мала великий успіх в Торонто і на бажання публіки в самому місті Торонто йшла чотири рази при виповнених залях. Актори театру „Заграва" виступають безплатно, працюють на життя як усі громадяни, ввечорі вільний час від праці віддають театрові на підготову нової п'єси. При театрі „Заграва" гуртується українська молодь, яка бере жваву участь, тому в „Заграві" бачимо нових адептів сцени. Багато грома дян зверталося до автора цих рядків з проханням, щоб поставити якусь нову театральну виставу. Я обіцяв, що постараюся щось в тому напрямі зробити і так домовився з директором В. Довганюком, що він приїде до Ню Йорку і Філядельфії з виставою „Танок волі".

На існування театру „Заграва" багато надій дає молодь. Чи не пригадує театр „Заграва" своїми ман драми „Театру на колесах", світлих традицій мандрівних театрів на рідних землях та їхньої місійної праці над збереженням культури в найнесприятливіших умовах?

Привітаймо наших скоморохів з Торонто в суботу 9-го травня 1987 року, о год. 2:30 по полудні в залі Ашер Леві Скулл, при І-ій авеню між 11 і 12-ою вулицями в Ню Йорку.

М. Івасівка

УРЯДОВІ РЕЧНИКИ в Нікараґуа заявили, що під час недавньої атаки партизанів „контрас" на позиції урядового війська загинув також американський громадянин, 27-річний інженер-механік Ернест Ліндер з Портленду в Ореґоні, який працював леґально, правдоподібно завербований сандіністами, над прокладанням електричних проводів в північній частині країни, у якій сконцентровані більші частини повстанців. Ліберальна американська преса, використовуючи випадок вбивства Ліндера, підняла пропаґандивний шум проти Адміністрації президента Роналда Реґена, мовляв, подивіться, від американських куль гинуть американські громадяни в Нікараґуа. Ані „Ню Йорк Таймс", ані інші газети не ставлять питання чого шукав Ліндер в Нікараґуа, знаючи, що там ведеться громадянська війна проти прокомуністичного уряду сандіністів і за привернення демократичної форми правління державою, — кажуть поміркованi політичні спостерігачі.

ДОЛЯ ЗАКОНУ ПРО заборону курення в публічних місцях у стейті Ню Йорк рішиться наступного тижня в середу, 6-го травня, коли апеляційний суд буде розглядати чи постанова має увійти в життя, чи ні.

Необхідна всім, хто цікавиться українським образотворчим мистецтвом
КНИГА
„СВІТОВА ВИСТАВКА УКРАЇНСЬКИХ ОБРАЗОТВОРЧИХ МИСТЦІВ"
(Торонто 1982):
• 110 великого формату сторінок
• англо-, франко- і україномовний текст
• вступне слово Святослава Гординського
• біографічні дані про 86 українських діяспорних мистців-учасників Виставки — з дев'яти країн, трьох континентів
• 119 кольорових репродукцій найкращих українських мистецьких творів
• головний редактор — Святослав Гординський
ЦІНА:
у твердій обкладинці 30 ам., або 35 кан дол.,
у м'якій обкладинці 25 ам., або 30 кан. дол.
- разом з пересилкою.
Замовлення з чеком або „моні ордером" слати на адресу:
UKRAINIAN CANADIAN ART FOUNDATION
2118-A Bloor Street West, Toronto, Ont., Canada M6S 1M8

Український Народний Союз
ПОШУКУЄ ДОСВІДЧЕНИХ
АҐЕНТІВ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ
І
ЗАГАЛЬНИХ АҐЕНТІВ-ПРОДАВЦІВ
зі знанням української і англійської мов на околиці
Чикаґо, Ню Йорк, Торонто, Філядельфії, північного Ню Йорку і Нової Англії
з метою розбудувати і керувати мережами аґентів-продавців в тих округах.
• Впроваджуючі інформації
• Платня у формі позички
• Відсотки від комісового
• Всі бенефіти
Звертатись до:
H.P. Floyd, National Sales Director
Ukrainian National Association, Inc.
30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302
Tel.: (201) 451-2200

Збори видавництва ОДВУ в Чикаґо

У неділю, 22-го лютого ц.р., відбулися в Чикаґо в домі українського сеньйора Загальні збори видавництва та української книгарні й друкарні, якого власником більшістю шерів є Центральна Управа та члени ОДВУ. Рівночасно спілка є власником шестимешкалевого будинку та двох склепів. В одному приміщується книгарня і друкарня, а в другому оптометричний офіс д-ра Лесейка.

В книгарні маємо великий вибір книжок, газет, журналів. Крім книжок є мистецькі вироби, кераміка, вишивки, порцеляна з вишивками, багато кераміки Трипільської культури, кришталі та різні подарунки для дітей і дорослих.

Хочемо згадати, що наша книгарня довгі роки, почавши з 50-их років, є культурним і одним з найбільших осередків у чикаґській громаді. Крім того вона багато років обслуговувала чикаґську громаду різними друкарськими виданнями. У нас друкувались поет д-р О. Бабій, поет Т. Курпіта, філософ Забачинський, ред. Гайвас, поетеса Черінь та багато визначних діячів культури.

Ця установа зорганізована нашим чикаґським осередком ОДВУ, якої вартість сьогодні виносить понад 200 тисяч долярів.

Першими піонерами цієї установи були д-р Вассиян, д-р Лапичак, інж. Куропась, Іванів, Дачишин, а пізніше Панасюк, Кузик, Касіян та багато інших, всіх годі назвати.

На збори прибув голова Центральної Управи ОДВУ проф. д-р Петро Стерчо з Філядельфії. Він рівночасно був Почесним гостем і Почесним членом президії.

Інж. Куропась репрезентував стару ґвардію в Почесній президії.

Зборами провадила президія в складі: д-р Лесейко — голова та Ю. Юринець — секретар. Д-р Лесейко в першу чергу привітав теплими словами голову ЦУ ОДВУ проф. д-ра П. Стерча, а відтак звітував конкретними фактами, що Управа спілки зробила в 1986 каденційному році. Його звіт дав повний господарський образ нашої установи.

Другий з черги покликаний до звіту мґр Микола Яшко, як касир та головний управитель книгарні і будинку, здав блискучий звіт в деталях з цілої господарки спілки ОДВУ. Замітним є те, що у ремонт будинку інвестовано понад 23 тисячі долярів, при чому рент зріс з 3,000 долярів як річний прихід до 11,000 долярів. Тепер будинок є солідним доходовим об'єктом. Маємо надію, що при солідній господарці прихід збільшиться приблизно на три тисячі долярів річно. Поважна резервова готівка знаходиться у двох українських банках і лишається непорушною.

Заслужено М. Яшко отримав довгі оплески.

Останнім покликаний до звіту А. Іванів, який під сучасну пору займається конкретною працею — є адміністратором „Самостійної України". У звіті А. Іванів зробив аналізу фінансового стану „Самостійної України". Багато років вона була занедбана як матеріяльно, так і адміністративно. Після кількамісячної праці в адміністрації багато занедбаних справ упорядковано. Найкращим доказом є те, що „Самостійна Україна" з передплат і пресфонду принесла 8,000 долярів. Для присутніх членів і голови ЦУ ОДВУ це була приємна несподіванка.

Після звітів відбулася цікава дискусія над діяльністю уступаючої Управи. В дискусії брали слово всі присутні члени. Довшу аналізу діяльности установи перевів д-р П. Стерчо, давши багато цінних порад.

На внесення Ю. Юринця як голови Контрольної комісії, Збори уділили абсолюторію уступаючій Управі.

На внесок Л. Кузика Збори вибрала нову дирекцію видавничої спілки книгарні і друкарні. Головою обраний Андрій Іванів.

Нову дирекцію обрано одноголосно.

А. Іванів у своєму слові подякував І. Лесейкові за його вклад праці в розбудову видавничої спілки і просив його, щоб він і на майбутнє був активним у новому складі.

А Іванів запевнив, що докладе всіх зусиль, щоб ми прийшли на наступні Збори з ще кращими успіхами.

На закінчення проф. д-р Стерчо як голова ЦУ ОДВУ висловив задоволення з діяльности уступаючої Управи та дякував усім в імені ЦУ ОДВУ за їхню віддану працю для нашої Організації Державного Відродження України.

Після закриття Зборів А. Іванів приготував смачну вечерю.

ПС ІСНО

Перед...

Закінчення зі стор. 2

ному форумі. Українські виступи в обороні українських жінок політичних в'язнів коментувала мехіканська преса під час Першої світової жіночої конференції (в рамках ООН) в Мехіко Сити у 1975 році, опісля в европейській пресі на протязі конференції у 1980 році в Копенгаґені та врешті у Кенійській пресі у 1985 році, коли конференцію в Найробі закінчувалася Жіноча Декада, що проходила під кличем: „Рівноправність, Поступ, Розвій, Мир".

Хоча Жіноча Декада закінчилася, НДЖО Комітет Декади (в Ню Йорку, Женеві, і Відні), в якому Федерація є заступлена, існує далі, і праця та різні акції жіноцтва на міжнародному терені продовжуються. Адже ж в Найробі ухвалено обширний документ із 372 параграфів під назвою „Стратегія на майбутнє для поступу Жінок по рік 2000" („Forward-Looking Strategies for Advancement of Women until Year 2000"), який генеральна Асамблея ООН одобрила, що й накладає обов'язок на держави в складі ООН впроваджувати їх у життя у своїх країнах.

Саме відбулася спеціяльна сесія Комісія для Статусу Жінок в ООН (12-16-го січня 1987 року в Ню Йорку), завданням якої є наглядати над реалізацією усіх постанов повищого документу. За перебігом нарад Комісії і ухваленими рекомендаціями слідкувала представниця Федерації, щоб інформувати українських жінок про дальші дії міжнародного жіночого руху.

На терені ЗСА після Найробі теж скликано міжнародну конференцію заходом Асоціяції американських університетських жінок у Вашінґтоні (16-18-го жовтня, 1986), щоб намітити дворічний плян дії для американських жінок на підставі найробського документу. І знову Федерація була заступлена (згл. „Українка в Світі") і її представниця а також делеґатка ОЖОЧСУ мали нагоду забрати голос зі становища українських жінок.

Цей скорочений огляд можливостей на міжнародному терені для українських жінок вказує на важливість цієї ділянки праці в рамках СФУЖО. Щоб успішно провадити таку складну і відповідальну зовнішню працю треба втримувати постійний зв'язок з центром недержавних організацій при ООН в Ню Йорку, а щоб не імпровізувати, як це часто з конечности діється, добре було б мати постійне професійно влаштоване бюро СФУЖО. Є події, на які треба скоро реаґувати, буває кілька конференцій рівночасно, які варто б обслужити — все те вимагає людей із відповідною підготовою, досвідом (який набувається) та постійною працею.

Очевидно, це в'яжеться із витратами. А фінансову базу СФУЖО творять вплати організацій, індивідуальні вкладки, та інші приходи, які роздобувають пильною працею і помисловістю фінансові комісії Федерації (наприклад, баль преси). Все те не вистачає на ширшу діяльність, зокрема у конґресовому році, коли треба б установити стипендії для приїзду закордонних делеґаток до Торонто на конґрес.

Тож, хоча скінчиться „збірковий" місяць СФУЖО, українська спільнота Північної Америки повинна б дати їй сильну підтримку, заявляючи в цей спосіб признання жінкам за проробленну працю і як заохоту для дальших їх починів.

АДМІНІСТРАЦІЯ „СВОБОДИ"
ПРИЙМЕ ПРАЦІВНИКА ДО ВІДДІЛУ ОГОЛОШЕНЬ
Знання української і англійської мов обов'язкове. Платня залежна від кваліфікацій. Добрі умовини праці і бенефіти.
Надсилати резюме або голоситися особисто до:
"SVOBODA"
30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

ФУНДАЦІЯ УКРАЇНСЬКОГО ВІЛЬНОГО УНІВЕРСИТЕТУ
ЗАСЛУГОВУЄ НА ВАШУ ВСЕБІЧНУ ПІДТРИМКУ!
UFU Foundation, Inc.
203 Second Avenue
New York, N.Y. 10003

LEKA Company
DEPARTMENT STORE
26 First Avenue
Tel. (212) 473-3550
ПО ГУРТОВИХ ЦІНАХ: нитки ДМЦ різного роду матеріяли для вишивання, канви, книжки з українськими взорами, і т. п. в Арці.

● НА ПРОДАЖ ●
Українці з Ню Йорку, Бруклину, Бронксу і Лонґ Айленд приходіть до Сурми, там дістанете всі
БДЖОЛЯНІ ПРОДУКТИ
дешевше як собі самі заберете.
Я там буваю в неділю і в середу. Радий всіх бачити і більше пояснити про ці чудові бджоляні продукти. Все це для Вас за $20.00, а як треба запакувати і вислати поштою, то прошу прислати $22.00. Мій адрес: M. SURMACH, 169 W. Saddle River Rd., Saddle River, N.J. 07458

HELP WANTED
ПОШУКУЄТЬСЯ ЖІНКУ
до опіки дев'ятьмісячної дитини. Платня за домовленням.
Тел.: до 3-ої год. дня
201-559-2966,
по 6-ій веч.: 718-793-7519

HOUSEKEEPER/COOK
Live in — care for toddler — 6 days — own room, T.V. Excellent salary — generous vacation time. Must speak English. Recent references required.
Call after 8 p.m.
(718) 224-2774

EXCELLENT WAGES
for spare time assembly work: electronics, crafts. Others. Info.
(504) 641-0091, Ext. 2583
7 days CALL NOW!

Володимир Барагура
МЕЧ І КНИГА
Історичні оповідання для молоді.
Ілюстрації П. Андрусева і М. Михалевича
Ціна 7.00 доп. з портом
Мешканців стейту Ню Джерзі зобов'язує 6% стейтового податку.
SVOBODA BOOK STORE
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07302

● SERVICE ●
UKRAINIAN TYPEWRITERS
also other languages complete line of office machines & equipment.
JACOB SACHS
251 W. 98th St.
New York, N. Y. 10025
Tel. (212) 222-6683
7 days a week

● BUSINESS SERVICE ●
ГРОШІ до СССР
1 РУБЕЛЬ
ВКЛЮЧАЄ ВСЕ
$2.00
(Включена достава і забезпечення)
(Мінімальне замовлення — 30 руб.)
Ціни відповідають нинішньому курсові іноземної валюти і підлягають будь-яким оподаткуванням і змінам що можуть статися до вручення
ОФІЦІЯНІ ПЕРЕКАЗИ
ВСІ ПЛАТНОСТІ ПОВНІСТЮ ҐАРАНТОВАНІ
ВАМ ПОСИЛАЄТЬСЯ РОЗПИСКА
ЛІЦЕНЗОВАНІ І ЗАБЕЗПЕЧЕНІ ЗАПОРУКОЮ
GRAMERCY SHIPPING, INC.
744 Broad Street
Newark, N.J. 07102
Est 1947

● РІЗНЕ ●
ПАМ'ЯТНИКИ
з різних ґранітів, ставимо на цвинтарях св. Андрія в Бавнд Бруку, св. Духа в Гемптонбурґу та інших
ВІДОМА СОЛІДНА ФІРМА
Cypress Hills Monuments
Власник — українець
ВОЛОДИМИР БІЛЯНСЬКИЙ,
К. М. КАРДОВИЧ і О. ПОБАЧЕВСЬКА
800 Jamaica Avenue
Brooklyn, N.Y. 11208
Tel. (718) 277-2332
Відкрито кожного дня в суботу включно від 9 5 по пол. в неділю від 10 4 по пол.
На бажання і для вигоди клієнтів радо завідемо до Вашого дому з проєктами и порадами.

HURYN MEMORIALS
ВИРОБЛЯЄМО НА ЗАМОВЛЕННЯ ТА ВМОНТОВУЄМО НАЙКРАЩОЇ ЯКОСТИ
ПАМ'ЯТНИКИ
в околиці Ню Йорку, включаючи цвинтарі: св. Духа в Гемптонбурґу, Н. Й., св. Андрія в Бавнд Бруку, Н. Дж., Пайн Буш в Кергонксоні та Ґлен Спей, Н. Й.
Ми пропонуємо особисті послуги та поради у Вашому домі
За двомовним представником слід телефонувати
IWAN HURYN
P.O. Box 121
Hamptonburgh, N.Y. 10916
(914) 427-2684
BOHDAN REKSHYNSKYJ
45 East 7th Street
New York, N.Y. 10003
(212) 477-6523

PART-TIME WORK
available.
Have fun and earn BIG MONEY in your spare time organizing Boomerang Beer parties. (Fair dinkum Aussie beer — it tastes great mate!). We supply free samples. You organize parties and take orders for six-packs. We pay you up to 35% commission. Age range 18 to 80. Detailed information letter and application form available upon request in writing to:
Promotions Officer,
Boomerang Beer
89 Kent Road, Wooloowin,
(QLD) 4030. AUSTRALIA

●FUNERAL DIRECTORS●
ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
[illegible] з похоронами в районах BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ
[illegible] ПОВАНА ЛІТЕРАТУРА
Peter Jarema
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y. 10009
(212) 674-2568

LYTWYN & LYTWYN
UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS
AIR CONDITIONED
[illegible] ЧЕСНА [illegible] Available [illegible] New Jersey [illegible] в Бавнд Бруку [illegible] країн світу
UNION FUNERAL HOME
1600 Stuyvesant Avenue
(corner Stanley Terr.)
UNION, N.J. 07083
(201) 964 4222

SENKO FUNERAL HOME
213 Bedford Avenue, Brooklyn, N.Y.
(718) 388 4416
HEMPSTEAD FUNERAL HOME
89 Peninsula Blvd., Hempstead, L.I.
(516) 481 7460
24 HOURS A DAY

UKRAINIAN FUNERAL NATIONAL SERVICE
Український Національний Цвинтар-Пам'ятник погоджують всі справи пов'язані з похороном і похованням в ЗСА.
4111 Pensylvania Ave., SE
Washington, D.C. 20746
Tel. (301) 568-0630 — Days
(301) 855-8864 — Sat., Sun., Eve. & Holidays
MAIL: PO Box 430
Dunkirk, MD 20754